

SZENE 27 • NUMMER 7

Bon Miko

Auf dem Rückweg kommst du zum Samstagsmarkt, der bis eins geöffnet ist. Rina kauft zehn Kilo Äpfel für die Kuchen im Café. Du hast eine Liste fürs Abendessen: ein Kilo Tomaten, zwei Kilo Kartoffeln, ein halbes Kilo Käse, eine Flasche Milch.

136 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

In der Stadt unterwegs

Indonesisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann auf dem Markt Lebensmittel in Kilo, Flaschen und Stück kaufen und nach dem Preis fragen.

Rina = ■ Lena (Lukas) = ○ Ibu Ratna = ▲ Pak Hadi = ●

- Ini pasar. Buka setiap Sabtu dari jam tujuh sampai satu.
- Saya beli sepuluh kilo apel untuk kafe.
- Sepuluh kilo? Banyak sekali!

■ Untuk kue. Kamu beli apa?

○ Saya punya daftar. Untuk makan malam.

▲ Selamat pagi! Mau apa?

○ Satu kilo tomat dan dua kilo kentang, ya.

▲ Ini. Mau yang lain?

○ Ya, setengah kilo keju dan sebotol susu.

▲ Itu saja? Seratus dua puluh lima ribu rupiah.

Er rollt eine sehr lange Rechnung auf.

● Selamat pagi! Kamu dari nomor tujuh?

○ Ya. Bapak tahu dari mana?

● Ada bulu Miko di jaket kamu. Miko datang ke sini setiap Sabtu.

○ Miko bukan kucing saya.

● Tapi dia tinggal di nomor tujuh, ya? Ini bonnya untuk satu bulan.

○ Banyak sekali ikan! Berapa harganya?

● Empat ratus dua puluh ribu rupiah.

Rina lacht und holt ihre Geldbörse heraus.

■ Tidak apa-apa. Saya bayar. Setiap bulan.

○ Setiap bulan? Kenapa Ibu?

■ Karena setiap pagi Miko duduk di jendela kafe saya. Orang datang untuk melihatnya.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • KEGIATAN

beli kaufen

KLEIDUNG • PAKAIAN

jaket Jacke

GRÜSSE UND HÖFLICHKEIT • UNGKAPAN SOPAN

ada lagi Sonst noch etwas?

ESSEN • MAKANAN

makan malam Abendessen

tomat Tomate

kentang Kartoffel

GELD UND EINKAUFEN • UANG DAN BELANJA

kilo Kilo

ORTE IN DER STADT • TEMPAT

pasar Markt

ALLTÄGLICHE DINGE • BENDA

botol Flasche

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Ini pasar. Buka setiap Sabtu dari jam tujuh sampai satu.

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| ☐ A Lena | ☐ B Rina |
| ☐ C Pak Hadi | ☐ D Ibu Ratna |

2 Selamat pagi! Kamu dari nomor tujuh?

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| ☐ A Rina | ☐ B Ibu Ratna |
| ☐ C Lena | ☐ D Pak Hadi |

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Sepuluh kilo? Banyak sekali!

- ☐ A Vierhundertzwanzigtausend Rupiah.
- ☐ B Ja. Woher wissen Sie das?
- ☐ C Zehn Kilo? Das ist viel!

2 Miko bukan kucing saya.

- ☐ A Miko ist nicht mein Kater.
- ☐ B Aber er wohnt in Haus Nummer 7, oder? Hier ist seine Rechnung für den ganzen Monat.
- ☐ C Zehn Kilo? Das ist viel!

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Indonesisch an.

1 Guten Morgen! Was möchtest du?

- ☐ A Selamat pagi! Mau apa?
- ☐ B Setiap bulan? Kenapa Ibu?
- ☐ C Empat ratus dua puluh ribu rupiah.

2 So viel Fisch! Wie viel kostet das?

- ☐ A Banyak sekali ikan! Berapa harganya?
- ☐ B Satu kilo tomat dan dua kilo kentang, ya.
- ☐ C Itu saja? Seratus dua puluh lima ribu rupiah.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1
- yang lain? Mau Ini.
-

- 2
- Setiap Tidak bayar. Saya bulan. apa-apa.
-

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Ya, setengah kilo keju dan sebotol susu.
- ☐ Selamat pagi! Mau apa?
- ☐ Ya. Bapak tahu dari mana?
- ☐ Tidak apa-apa. Saya bayar. Setiap bulan.
- ☐ Saya beli sepuluh kilo apel untuk kafe.

SZENE 27 • WÖRTER

Bon Miko

Mikos Rechnung

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

In der Stadt unterwegs

Indonesisch

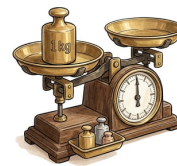
Online lesen & hören



pasar
Markt



beli
kaufen



kilo
Kilo



makan malam
Abendessen



tomat
Tomate



kentang
Kartoffel



ada lagi
Sonst noch
etwas?



botol
Flasche



jaket
Jacke



potong
Stück

Wörter

AUS DER SZENE

pasar

Markt

Ini pasar. Buka setiap Sabtu dari jam tujuh sampai satu.

beli

kaufen

Untuk kue. Kamu beli apa?

kilo

Kilo

Sepuluh kilo? Banyak sekali!

makan malam

Abendessen

tomat

Tomate

Satu kilo tomat dan dua kilo kentang, ya.

kentang

Kartoffel

Satu kilo tomat dan dua kilo kentang, ya.

ada lagi

Sonst noch etwas?

botol

Flasche

jaket

Jacke

Ada bulu Miko di jaket kamu. Miko datang ke sini setiap Sabtu.

NEUE WÖRTER

potong

Stück

Saya mau sepotong kue.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 kentang

- ☐ A lang
- ☐ B Kartoffel
- ☐ C Brot

2 botol

- ☐ A das
- ☐ B Kühlschrank
- ☐ C Flasche

3 beli

- ☐ A Guten Morgen
- ☐ B kaufen
- ☐ C Apfel

4 jaket

- ☐ A Jacke
- ☐ B Mittwoch
- ☐ C lockig

5 potong

- ☐ A See
- ☐ B E-Mail
- ☐ C Stück

6 pasar

- ☐ A Butter
- ☐ B wo
- ☐ C Markt

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

pasar kue Sepuluh beli

Ini _____. Buka setiap Sabtu dari jam tujuh sampai satu.

Bedeutung: Hier ist der Markt. Er ist jeden Samstag von sieben bis eins geöffnet.

kue beli Sepuluh pasar

Saya _____ sepuluh kilo apel untuk kafe.

Bedeutung: Ich kaufe zehn Kilo Äpfel für das Café.

kue Sepuluh beli pasar

_____ kilo? Banyak sekali!

Bedeutung: Zehn Kilo? Das ist viel!

beli Sepuluh kue pasar

Untuk _____. Kamu beli apa?

Bedeutung: Für die Kuchen. Und was kaufst du?

Sepuluh beli punya pasar

Saya _____ daftar. Untuk makan malam.

Bedeutung: Ich habe eine Liste. Für das Abendessen.

W3) GUTEN MORGEN, BUDI! WAS MÖCHTEST DU?

Fülle die Sprechblasen aus.



apa tomat ribu jaket

Ibu Ratna: Selamat pagi, Budi! Mau _____?

Budi: Sekilo _____ dan sebotol susu, ya.

Ibu Ratna: Ini. Itu saja? Lima puluh _____ rupiah.

Budi: Oh! Jaket saya di mana? Uang saya di dalam _____!

Bedeutung: 1. Guten Morgen, Budi! Was möchtest du?

2. Ein Kilo Tomaten und eine Flasche Milch, bitte.

3. Hier bitte. Ist das alles? Fünfzigtausend Rupiah.

4. Oh! Wo ist meine Jacke? Mein Geld ist in der Jacke!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

pasar Sepuluh beli kue

Ini _____. Buka setiap Sabtu dari jam tujuh sampai satu.

Bedeutung: Hier ist der Markt. Er ist jeden Samstag von sieben bis eins geöffnet.

Sepuluh kue beli pasar

Saya _____ sepuluh kilo apel untuk kafe.

Bedeutung: Ich kaufe zehn Kilo Äpfel für das Café.

Sepuluh pasar beli kue

_____ kilo? Banyak sekali!

Bedeutung: Zehn Kilo? Das ist viel!

beli Sepuluh pasar kue

Untuk _____. Kamu beli apa?

Bedeutung: Für die Kuchen. Und was kaufst du?

pasar Sepuluh beli punya

Saya _____ daftar. Untuk makan malam.

Bedeutung: Ich habe eine Liste. Für das Abendessen.

Sekilo, setengah, sebotol

Mengen und Verpackungen beim Einkaufen

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

In der Stadt unterwegs

Indonesisch

Online lesen & hören



Mengen und Verpackungen beim Einkaufen

Eine Mengenangabe steht normalerweise vor dem Nomen: **satu kilo tomat, dua kilo kentang, seratus gram keju**. Das Nomen bleibt nach der Zahl unverändert.

Setengah kilo bedeutet ein halbes Kilo. **Sebotol susu** ist eine Flasche Milch, **sepotong kue** ein Stück Kuchen. **Se-** bedeutet in diesen Wörtern eins. Lerne zunächst die ganzen Ausdrücke.

Mit **Berapa harganya?** fragst du nach dem Gesamtpreis. **Ada yang lain?** oder **Mau yang lain?** fragt, ob du noch etwas möchtest. **Itu saja** beendet den Einkauf.

Muster	Beispiel	Bedeutung
kilo	Saya mau satu kilo tomat.	Ich möchte ein Kilo Tomaten.
kentang	Saya mau dua kilo kentang.	Ich möchte zwei Kilo Kartoffeln.
setengah	Saya mau setengah kilo keju.	Ich möchte ein halbes Kilo Käse.

Saya mau satu kilo tomat.

Ich möchte ein Kilo Tomaten.

Saya mau dua kilo kentang.

Ich möchte zwei Kilo Kartoffeln.

Saya mau setengah kilo keju.

Ich möchte ein halbes Kilo Käse.

Saya mau sebotol susu.

Ich möchte eine Flasche Milch.

Saya mau sepotong kue.

Ich möchte ein Stück Kuchen.

Seratus gram keju.

Hundert Gramm Käse.

Berapa harganya?

Wie viel kostet es?

Itu saja.

Das war's.

GRAMMATIK

G1) ERKENNE DAS NÜTZLICHE MUSTER

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1 Saya mau satu kilo tomat.

Bedeutung: Ich möchte ein Kilo Tomaten.

- 2 Saya mau dua kilo kentang.

Bedeutung: Ich möchte zwei Kilo Kartoffeln.

- 3 Saya mau setengah kilo keju.

Bedeutung: Ich möchte ein halbes Kilo Käse.

- 4 Saya mau sebotol susu.

Bedeutung: Ich möchte eine Flasche Milch.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die deutsche Bedeutung und das Muster in dieser Einheit.

- 1 Saya mau satu _____ tomat.

- ☐ A botol
- ☐ B kilo
- ☐ C gram

Bedeutung: Ich möchte ein Kilo Tomaten.

2 Saya mau dua kilo _____.

- ☐ A kentang
- ☐ B keju
- ☐ C tomat

Bedeutung: Ich möchte zwei Kilo Kartoffeln.

3 Saya mau _____ kilo keju.

- ☐ A dua
- ☐ B sepuluh
- ☐ C setengah

Bedeutung: Ich möchte ein halbes Kilo Käse.

4 Saya mau _____ susu.

- ☐ A sebotol
- ☐ B sekilo
- ☐ C sepotong

Bedeutung: Ich möchte eine Flasche Milch.

5 Saya mau _____ kue.

- ☐ A sekilo
- ☐ B sebotol
- ☐ C sepotong

Bedeutung: Ich möchte ein Stück Kuchen.

6 Seratus _____ keju.

- ☐ A gram
- ☐ B botol
- ☐ C kilo

Bedeutung: Hundert Gramm Käse.

7 Berapa _____?

- ☐ A nomornya
- ☐ B namanya
- ☐ C harganya

Bedeutung: Wie viel kostet es?

8 Itu _____.

- ☐ A belum
- ☐ B juga
- ☐ C saja

Bedeutung: Das war's.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE MITTEILUNGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

setengah dua

Saya mau _____ kilo keju.

Bedeutung: Ich möchte ein halbes Kilo Käse.

sebotol sekilo

Saya mau _____ susu.

Bedeutung: Ich möchte eine Flasche Milch.

sepotong sebotol

Saya mau _____ kue.

Bedeutung: Ich möchte ein Stück Kuchen.

gram kilo

Seratus _____ keju.

Bedeutung: Hundert Gramm Käse.

harganya namanya

Berapa _____?

Bedeutung: Wie viel kostet es?

saja juga

Itu _____.

Bedeutung: Das war's.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

satu

tomat.

mau

kilo

Saya

Bedeutung: Ich möchte ein Kilo Tomaten.

2

mau

dua

Saya

kilo

kentang.

Bedeutung: Ich möchte zwei Kilo Kartoffeln.

3 kilo keju. mau setengah Saya

Bedeutung: Ich möchte ein halbes Kilo Käse.

4 Saya mau sebotol susu.

Bedeutung: Ich möchte eine Flasche Milch.

5 mau kue. sepotong Saya

Bedeutung: Ich möchte ein Stück Kuchen.

6 keju. Seratus gram

Bedeutung: Hundert Gramm Käse.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich möchte ein Kilo Tomaten. Du sagst:

- ☐ A Saya mau satu gram tomat.
- ☐ B Saya mau satu kilo tomat.

2 Ich möchte zwei Kilo Kartoffeln. Du sagst:

- ☐ A Saya mau dua kilo tomat.
- ☐ B Saya mau dua kilo kentang.

3 Ich möchte ein halbes Kilo Käse. Du sagst:

- ☐ A Saya mau setengah kilo keju.
- ☐ B Saya mau dua kilo keju.

4 Ich möchte eine Flasche Milch. Du sagst:

- ☐ A Saya mau sekilo susu.
- ☐ B Saya mau sebotol susu.

G6) VERBINDE MITTEILUNGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| ① Saya mau sebotol susu. | Ⓐ Das war's. |
| ② Saya mau sepotong kue. | Ⓑ Ich möchte ein halbes Kilo Käse. |
| ③ Saya mau dua kilo kentang. | Ⓒ Ich möchte ein Stück Kuchen. |
| ④ Berapa harganya? | Ⓓ Ich möchte zwei Kilo Kartoffeln. |
| ⑤ Saya mau setengah kilo keju. | Ⓔ Hundert Gramm Käse. |
| ⑥ Itu saja. | Ⓕ Ich möchte eine Flasche Milch. |
| ⑦ Seratus gram keju. | Ⓖ Wie viel kostet es? |
| ⑧ Saya mau satu kilo tomat. | Ⓗ Ich möchte ein Kilo Tomaten. |